

SONY®

Blu-ray Disc™/DVD Home Theatre System

BDV-EF1100

DK Start her

Hurtig installationsvejledning

FI Aloita tästä

Pika-aloitusopas

SE Börja här

Snabbstartguide



BDV-EF1100

1

- DK** Kassens indhold/Opsætning af højttalerne
- FI** Pakkauksen sisältö ja kaiuttimien asentaminen
- SE** Innehållet i förpackningen/ställa in högtalarna

2

- DK** Tilslutning af TV
- FI** Television kytkeminen
- SE** Ansluta TV:n

3

- DK** Tilslutning af andre enheder
- FI** Muiden laitteiden liittäminen
- SE** Ansluta övriga enheter

4

- DK** Lynopsætning på skærmen
- FI** Pika-asetus-toiminnon käyttäminen
- SE** Enkel inställning på skärmen

5

- DK** Afspilning og brug af andre funktioner
- FI** Levyn toistaminen ja muiden toimintojen käyttäminen
- SE** Uppspelning och andra funktioner

BDV-EF1100

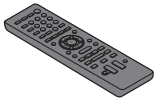


- A** Hovedenhed
Päälaite
Huvudenhet
- B** Fronthøjttalere
Etukaiuttimet
Fronthögtalare
- C** Subwoofer
Bassokaiutin
Subwoofer

DK

Kassens indhold

Fjernbetjening
Kaukosäädin
Fjärrkontroll



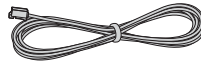
R6-batterier (AA) (2)
R6-paristot (koko AA) (2)
R6-batterier (storlek AA) (2)



FI

Pakkauksen sisältö

FM-ledningsantenne
FM-johtoantenni
FM-antensladd



SE

Innehållet i förpackningen

1

DK

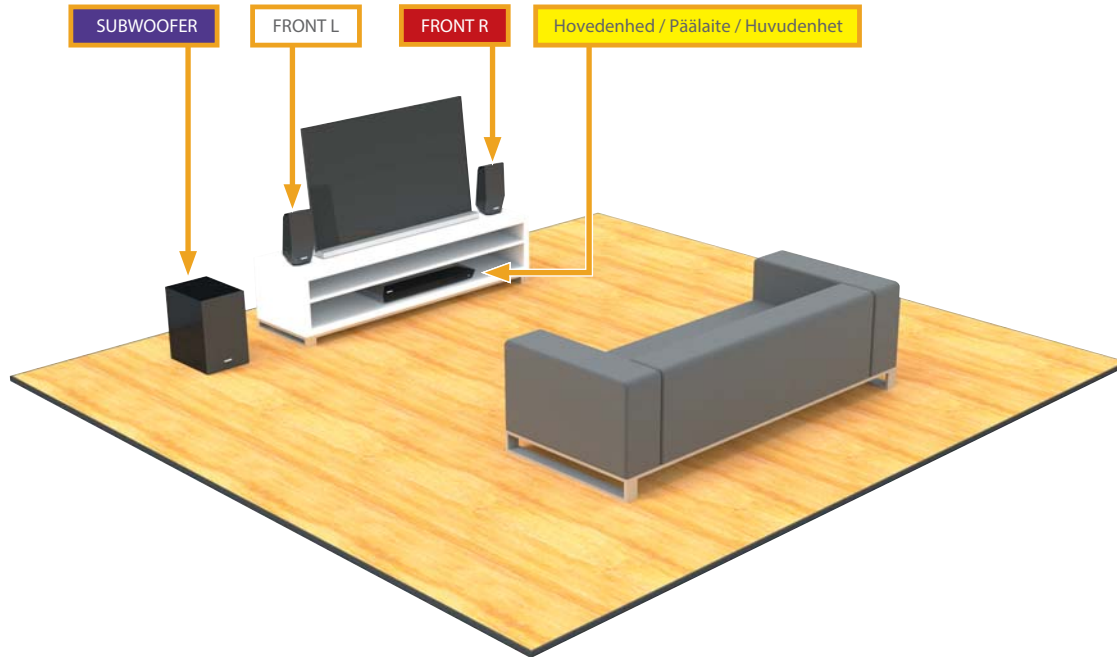
Start med at anbringe højttalerne i henhold til mærkaterne på bagpanelet.

FI

Aloita sijoittamalla kaiuttimet takapaneelissa olevien merkintöjen mukaan.

SE

Börja med att placera högtalarna enligt etiketterna på bakpanelen.



DK

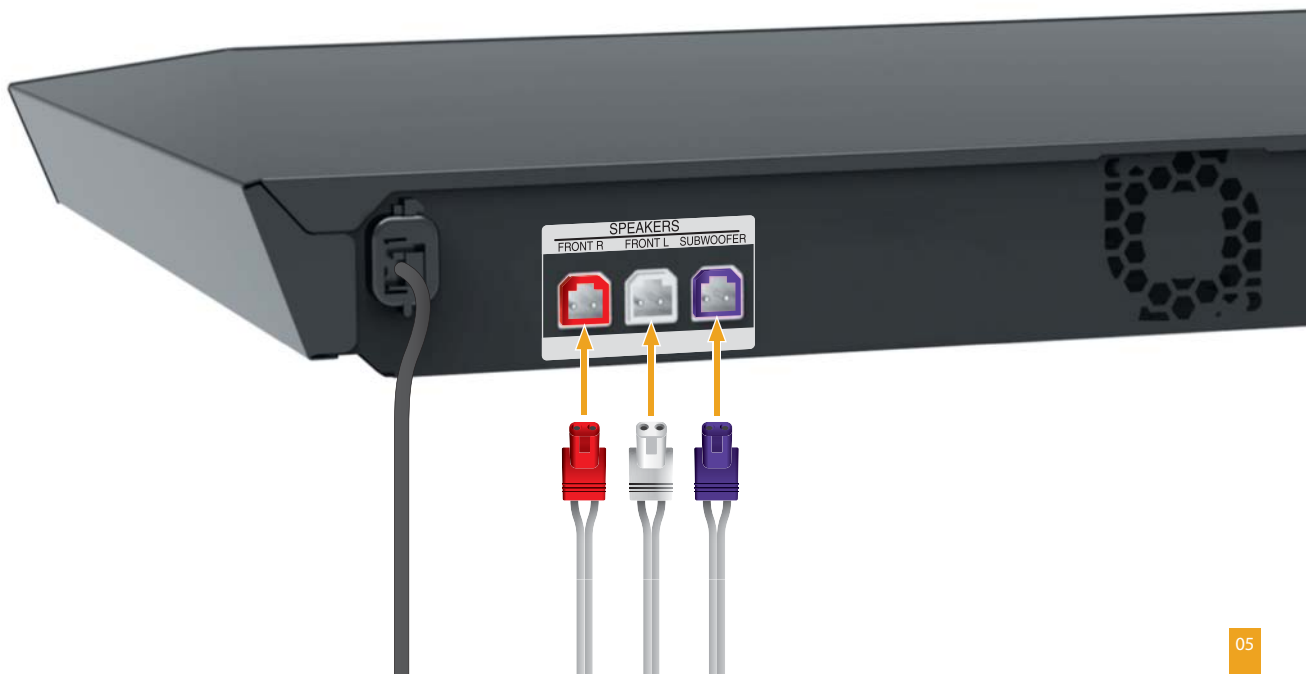
Tilslut derefter højttalerne til hovedenheden.

FI

Kytke sitten kaiuttimet päälaitteeseen.

SE

Anslut sedan högtalarna till huvudenheten.



2

DK

Du får video og lyd af høj kvalitet ved at oprette tilslutning via et HDMI-højhastighedskabel **A** (medfølger ikke).

Hvis TV'et ikke har noget HDMI ARC-stik, skal du også bruge et digitalt optisk kabel **B** (medfølger ikke) til at få TV-lyd gennem systemhøjttalerne.

FI

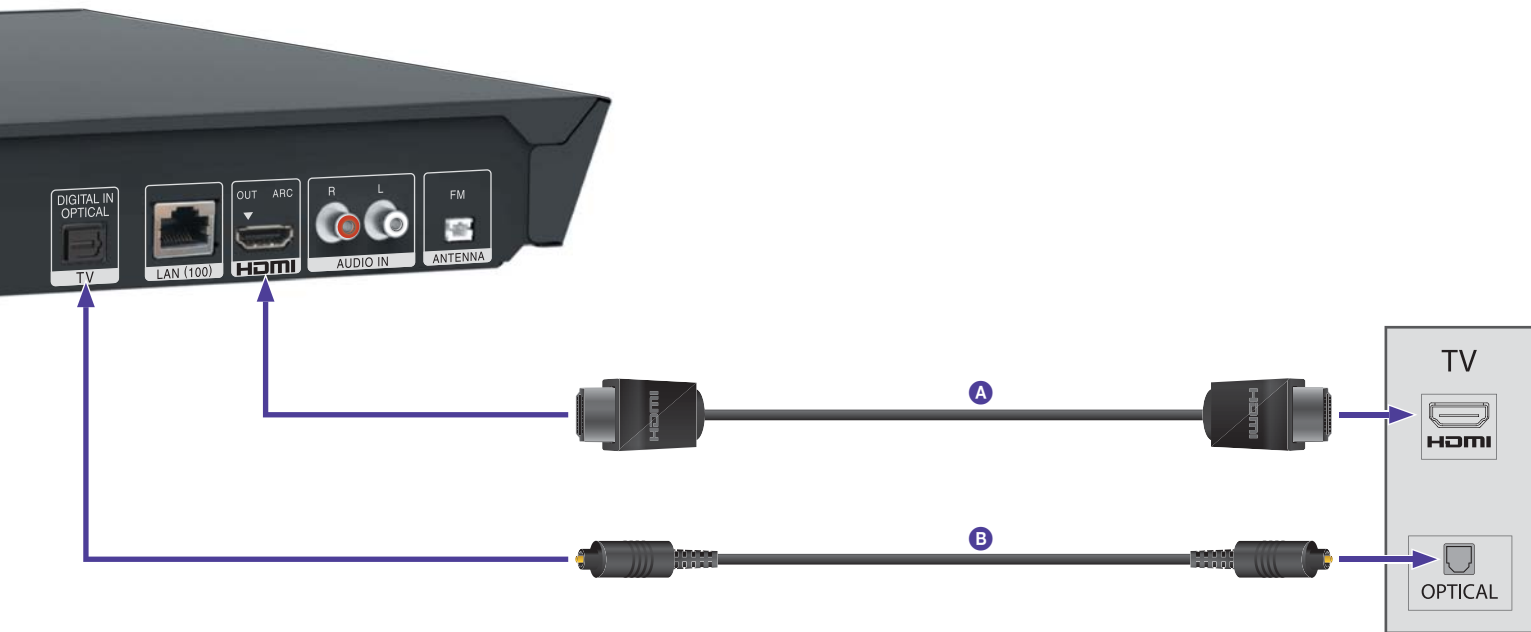
Voit nauttia laadukkaasta kuvan- ja äänenlaadusta kytkemällä laitteen High Speed HDMI -kaapelilla **A** (lisävaruste).

Jos TV:ssä ei ole HDMI ARC-liitintä, tarvitset myös optisen digitaalikaapelin **B** (lisävaruste), jotta voit toistaa TV:n ääntä järjestelmän kaiuttimien kautta.

SE

Visa digitala bilder och lyssna på ljud med hög kvalitet genom att ansluta via en HDMI-höghastighetskabel **A** (medföljer ej).

Om TV:n inte har något HDMI ARC-uttag behöver du även en optisk digital kabel **B** (medföljer ej) för att lyssna på TV-ljud genom systemhögtalarna.



3

DK

Hvis du vil tilslutte en set-top-boks, en spilkonsol eller en digital satellitmodtager, skal du oprette lydtilslutning til hovedenheden med et digitalt optisk kabel **A** (medfølger ikke). Opret en separat videotilslutning til TV'et.

Til FM-radio skal du tilslutte den medfølgende ledningsantenne og forlænge den for at få den bedst mulige modtagelse. **B**

FI

Voit liittää digisovittimen, pelikonsolin tai digitaalisen satelliittivastaanottimen kytkemällä laitteen ääniliitännän päälaitteeseen optisella digitaalikaapelilla **A** (lisävaruste). Tee erillinen videokytkentä television kuvasignaalia varten.

Kytke FM-radiota varten mukana toimitettu johtoantenni ja levitä se, jotta radio kuuluu mahdollisimman hyvin. **B**

SE

Om du vill ansluta en digitalbox, spelkonsol eller digital satellitmottagare gör du en ljudanslutning till huvudenheten med en optisk digital kabel **A** (medföljer ej). Gör en separat videoanslutning till TV:n.

Anslut den medföljande antenssladden så att du kan lyssna på FM-radio. Sträck ut sladden så får du bäst mottagning. **B**



3

DK

Du kan oprette tilslutning til internettet og hjemmenetværket via et trådløst LAN eller et LAN-kabel **A** (medfølger ikke).

Netværksindstillinger finder du i startmenuen (side 12). Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du besøge: <http://support.sony-europe.com/>

Tilslut netledningen til en stikkontakt **B** i væggen (mains).

FI

Voit muodostaa yhteyden Internetiin ja kotiverkkoon langattoman lähiverkon tai lähiverkkokaapelin avulla **A** (lisävaruste).

Verkkoasetukset ovat päävalikossa (sivu 12). Lisätietoja on osoitteessa <http://support.sony-europe.com/>

Kytke verkkovirtajohto **B** pistorasiaan.

SE

Du kan ansluta till Internet och hemmanätverk med hjälp av ett trådlöst nätverk eller en LAN-kabel **A** (medföljer ej).

Nätverksinställningarna finns på startmenyn (sidan 12). Du hittar mer information här: <http://support.sony-europe.com/>

Anslut nätströmskabeln **B** till ett vägguttag.



4

DK

Tryk på I/⏻ for at tænde systemet. Der vises "SETUP" i frontpaneldisplayet.

Du gør systemet klar til brug ved at gennemgå Indledende lynindstillinger på skærmen ved brug af den medfølgende fjernbetjening. Det tager kun nogle få minutter.

Hvis opsætnings-skærmen ikke vises, skal du vælge den korrekte AV-indgang i dit TV.

Når du kan se meddelelsen [Nem første opsætning er fuldført.] på skærmen, skal du vælge [Afslut], hvorpå systemet er klar til brug.

FI

Kytke virta järjestelmään I/⏻-painikkeella. Etupaneelin näytössä lukee SETUP.

Tee järjestelmän alkumääriytykset näkyviin tulevassa Helppo alkuasennus -näytössä mukana toimitetun kaukosäätimen avulla. Tämä kestää vain muutaman minuutin.

Jos asetusnäyttö ei tule näkyviin, valitse oikea AV-tulo televisiosta.

Kun näyttöön tulee viesti [Helppo alkuasennus on nyt suoritettu.], valitse [Lopeta]. Järjestelmä on nyt käyttövalmis.

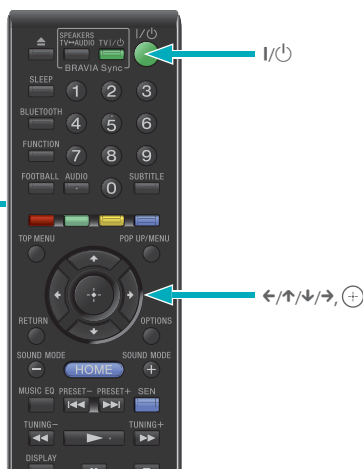
SE

Tryck på I/⏻ för att starta systemet. I frontpanelens teckenfönster visas SETUP.

Förbered systemet för användning genom att gå igenom Enkel initialinställning på skärmen med den medföljande fjärrkontrollen. Det bör bara ta några minuter.



Om inställnings-skärmen inte visas väljer du korrekt AV-ingång på TV:n.






När [Den enkla initialinställningen är färdig.] visas på skärmen väljer du [Avsluta]. Nu kan du börja använda systemet.





5






DK

Hvis du vil afspille en disk, skal du trykke på , og derefter lægge disken i diskskuffen. Tryk på  igen for at lukke diskskuffen.



Hvis afspilningen ikke starter automatisk, skal du vælge  i kategorien  [Video],  [Musik] eller  [Foto] og trykke på .






FI

Voit toistaa levyn painamalla -painiketta ja asettamalla sitten levyn levykelkkaan. Sulje levykelkka painamalla -painiketta uudelleen.

Jos toisto ei käynnisty automaattisesti, valitse   [Video]-,  [Musiikki]- tai  [Valokuva] -luokassa ja paina -painiketta.

SE

Om du vill spela upp en skiva trycker du på  och placerar sedan skivan i skivfacket. Tryck på  igen för att stänga skivfacket.

Om uppspelningen inte startar automatiskt väljer du  för kategorin  [Video],  [Musik] eller  [Foto] och trycker på .



DK

Du kan lytte til musik på din smartphone, osv., via *Bluetooth*-kommunikation fra dit system.

Du kan parre/tilslutte din *Bluetooth*-enhed på følgende måder:

- A** ved at trykke på knappen **BLUETOOTH** eller
- B** ved at bruge **NFC**-funktionen (kun for **NFC**-kompatible enheder). Download applikationen, og hold enheden i nærheden af **N**-mærket på hovedenheden.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du besøge:

<http://support.sony-europe.com/>

FI

Voit kuunnella älypuhelimessasi olevaa musiikkia järjestelmässä *Bluetooth*-yhteyden avulla.

Voit tehdä pariliitoksen tai liittää *Bluetooth*-laitteen jommallakummalla tavalla:

- A** painamalla **BLUETOOTH**-painiketta
- B** käyttämällä **NFC**-toimintoa (vain **NFC**-yhteensopivissa laitteissa). Lataa sovellus ja pidä laitetta lähellä päälaitteen **N**-merkintää.

Lisätietoja on osoitteessa

<http://support.sony-europe.com/>

SE

Du kan lyssna på musik i din smarttelefon eller liknande via *Bluetooth*-kommunikation från systemet.

Du kan hoppa/ansluta en *Bluetooth*-enhet på något av följande sätt:

- A** trycka på **BLUETOOTH**-knappen, eller
- B** använda **NFC**-funktionen (endast för **NFC**-kompatibla enheter). Hämta appen och håll helt enkelt enheten nära **N**-markeringen på huvudenheten.

Du hittar mer information här:

<http://support.sony-europe.com/>



DK

Tryk på HOME for at få adgang til flere funktioner.

Eksempler:

- A** Lyt til radioen via systemets højttalere
- B** Indstil faste radiostationer
- C** Få adgang til internetindhold
- D** Afspil filer på den tilsluttede USB-enhed

FI

Jos haluat käyttää muita toimintoja, paina HOME-painiketta.

Esimerkkejä:

- A** Radion kuunteleminen järjestelmän kaiuttimien kautta
- B** Radioasemien esivirtittäminen
- C** Internet-sisällön käyttäminen
- D** Kytkeyn USB-laitteen tiedostojen toistaminen

SE

Tryck på HOME för att få åtkomst till ännu fler funktioner.

Exempel:

- A** Lyssna på radio via systemets högtalare
- B** Förinställda radiokanaler
- C** Använda internetinnehåll
- D** Spela upp filer på en ansluten USB-enhet

The screenshot shows the TV's main menu with the following items:

- Screen Settings
- Audio Settings
- BD/DVD Viewing Settings
- Music Search
- Delete BD Data USB device
- Video Search
- TV
- Setup
- Photo
- Music
- Radio (A)
- Video
- Input
- Network (C)
- Parental Control Settings (D)
- USB Device (D)
- USB Device (D)
- FM Tuning
- BD-ROM
- Bluetooth AUDIO
- Internet Browser Website display is available
- System Settings (C)
- Internet Video (C)
- Internet Video (C)
- FM Preset (B)
- USB Device (D)
- Internet Video (C)
- Easy Network Settings
- Resetting
- Network Settings (highlighted in a green box)

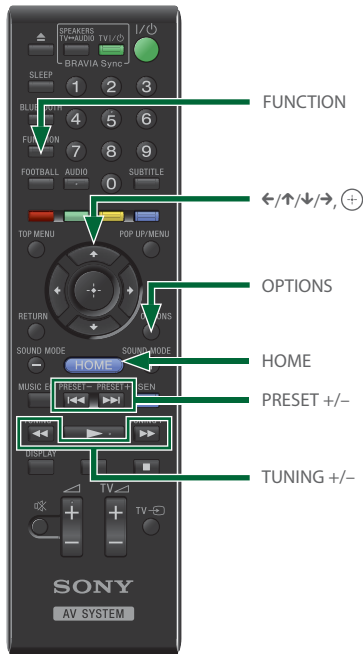
DK Du kan angive netværksindstillinger via denne menu, når hovedenheden er tilsluttet en bredbåndsrouter.

FI Voit määrittää tässä valikossa verkkoasetukset, kun päälaitte on kytketty laajakaistareittitteen.

SE Du kan göra nätverksinställningar via den här meny när huvudenheten är ansluten till en bredbåndsrouter.

HOME





DK

Indstilling af faste radiostationer

- 1 Tryk flere gange på FUNCTION, indtil der står "FM" på frontpaneldisplayet.
- 2 Tryk på, og hold TUNING +/--nede, indtil den automatiske søgning starter.
- 3 Tryk på OPTIONS.
- 4 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge [Gem hukommelse], og tryk derefter på \oplus .
- 5 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge det ønskede gemte nummer, og tryk derefter på \oplus .
- 6 Gentag trin 2 til 5 for at gemme andre stationer.

Valg af en fast station

- 1 Tryk flere gange på FUNCTION, indtil der står "FM" på frontpaneldisplayet.
- 2 Tryk flere gange på PRESET +/- for at vælge den faste station.

FI

Radioasemien esivirittäminen

- 1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä näkyy FM.
- 2 Paina TUNING +/- -painiketta, kunnes automaattinen haku alkaa.
- 3 Paina OPTIONS-painiketta.
- 4 Valitse [Pikavalintamuisti] \uparrow/\downarrow -painikkeella ja paina sitten \oplus -painiketta.
- 5 Valitse haluamasi pikavalintanumero \uparrow/\downarrow -painikkeella ja paina sitten \oplus -painiketta.
- 6 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 2–5.

Esiviritetyt aseman valitseminen

- 1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä näkyy FM.
- 2 Valitse esiviritetty asema painamalla toistuvasti PRESET +/- -painiketta.

SE

Förinställa radiokanaler

- 1 Tryck på FUNCTION flera gånger tills FM visas i frontpanelens teckenfönster.
- 2 Tryck på och håll ned TUNING +/- tills den automatiska avsökningen börjar.
- 3 Tryck på OPTIONS.
- 4 Tryck på \uparrow/\downarrow för att välja [Förinställningsminne] och tryck sedan på \oplus .
- 5 Tryck på \uparrow/\downarrow för att välja förinställningsnummer och tryck sedan på \oplus .
- 6 Upprepa steg 2 till 5 för att laga andra stationer.

Välja en förinställd station

- 1 Tryck på FUNCTION flera gånger tills FM visas i frontpanelens teckenfönster.
- 2 Tryck på PRESET +/- flera gånger för att välja den förinställda stationen.

Fejlfinding

Hvis du oplever nogle af følgende problemer under afspilningen, kan du i første omgang bruge denne fejlfindingsvejledning til selv at forsøge at løse problemet.

Se også betjeningsvejledningen på følgende websted:
<http://support.sony-europe.com/>

Der er ingen strøm.

→ Kontroller, at netledningen er sat korrekt i stikkontakten.

Systemet fungerer ikke, som det plejer.

→ Tag netledningen ud af stikkontakten, og sæt den i igen efter nogle minutter.

Systemet udsender ikke lyden korrekt for TV-programmer, når der tilsluttes en set-top-boks.

→ Kontroller tilslutningerne.

→ Vælg den korrekte indgang på systemet, som set-top-boksen er tilsluttet.

Dysken afspilles ikke.

→ Diskens regionskode passer ikke til systemet.

→ Der er dannet kondens på linserne indeni hovedenheden. Tag disken ud, og lad hovedenheden stå tændt i ca. en halv time.

→ Disken er ikke brændt korrekt.

Reducering af strømforbrug til under 0,3 watt i standbytilstand

Tryk på HOME, og tryk derefter på $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ for at vælge

[Opsætning]. Kontroller, at følgende indstillinger er angivet:

- Vælg [Systemindstillinger] > [HDMI-indstillinger] > [Kontrol til HDMI], og indstil [Kontrol til HDMI] til [Fra].
- Vælg [Systemindstillinger] > [Hurtig start-tilstand], og indstil derefter [Hurtig start-tilstand] til [Fra].
- Vælg [Netværksindstillinger] > [Fjernstart], og indstil derefter [Fjernstart] til [Fra].

Vianmääritys

Jos jokin seuraavista ongelmista ilmenee järjestelmän käytön aikana, yritä ratkaista ongelma näiden vianmääritysohjeiden avulla, ennen kuin viet järjestelmän huoltoon.

Lisätietoja on myös käyttöohjeissa osoitteessa
<http://support.sony-europe.com/>

Virta ei kytkedy laitteeseen.

→ Tarkista, että virtajohto on kytketty kunnolla pistorasiaan.

Järjestelmä ei toimi normaalisti.

→ Irrota virtajohto pistorasiasta ja kytke se takaisin vasta usean minuutin kuluttua.

Järjestelmä ei toista televisio-ohjelman ääntä, kun se on kytketty digisovittimeen.

→ Tarkista liitännät.

→ Valitse järjestelmästä tuloliitäntä, johon digisovitin on kytketty.

Levyä ei voi toistaa.

→ Levyn aluekoodi ei vastaa järjestelmän aluekoodia.

→ Päälaitteen sisällä oleviin linseihin on tiivistynyt kosteutta.

Poista levy ja jätä päälaitteeseen virta noin puoleksi tunniksi.

→ Levyä ei ole viimeistelty oikein.

Virrankäytön vähentäminen alle 0,3 wattiin valmiustilassa

Valitse [Asetukset] painamalla ensin HOME- ja sitten $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ -painiketta. Tarkista, että seuraavat asetukset on määritetty:

- Valitse [Järjestelmäasetukset] > [HDMI-asetukset] > [HDMI-Ohjaus] ja määritä sitten [HDMI-Ohjaus]-asetukseksi [Pois].
- Valitse [Järjestelmäasetukset] > [Pikakäynnistystila] ja määritä sitten [Pikakäynnistystila]-asetukseksi [Pois].
- Valitse [Verkköasetukset] > [Etäkäynnistys] ja määritä sitten [Etäkäynnistys]-asetukseksi [Pois].

Felsökning

Om du får något av följande problem med systemet kan du använda denna felsökningsguide för att försöka lösa det innan du lämnar in systemet för reparation.

Du kan även läsa bruksanvisningen på följande webbplats:
<http://support.sony-europe.com/>

Strömmen slås inte på.

→ Kontrollera att nätkabeln är ordentligt ansluten till vägguttaget.

Systemet fungerar inte som det ska.

→ Koppla ur nätkabeln från vägguttaget, anslut den sedan igen efter några minuter.

Systemet matar inte ut ljudet från en TV-sändning när det är anslutet till en digitalbox.

→ Kontrollera anslutningarna.

→ Välj rätt ingång för det system som digitalboxen är ansluten till.

En skiva spelas inte.

→ Regionskoden på skivan matchar inte systemets kod.

→ Kondens har bildats på linserna inuti huvudenheten.

Ta bort skivan och lämna huvudenheten påslagen i cirka en halvtimme.

→ Skivan har inte avslutats ordentligt.

Minska strömförbrukningen till mindre än 0,3 W i viloläge

Tryck på HOME och sedan på $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ för att välja [Inställn.].

Kontrollera att följande inställningar är gjorda:

- Välj [Systeminställningar] > [HDMI-inställningar] > [Kontroll för HDMI] och ställ sedan in [Kontroll för HDMI] på [Av].
- Välj [Systeminställningar] > [Snabbstartläge] och ställ sedan in [Snabbstartläge] på [Av].
- Välj [Nätverksinställningar] > [Fjärrstart] och ställ sedan in [Fjärrstart] på [Av].



Denne hurtige installationsvejledning sparer papir

For at spare på de naturlige ressourcer har Sony skåret drastisk ned på papirforbruget ved ikke længere at inkludere hele trykte vejledninger. Fuld betjeningsvejledning og meget mere er dog tilgængelig online:

Tämä pika-aloitusopas säästää paperia

Luonnonvarojen säästämiseksi Sony on vähentänyt paperin kulutustaan merkittävästi jättämällä painetut käyttöoppaat pois tuotteiden toimituksista. Täydelliset käyttöohjeet ja muut asiakirjat löytyvät kuitenkin osoitteesta:

Den här snabbstartguiden sparar papper

För att spara naturens resurser har Sony minskat pappersanvändningen drastiskt genom att inte längre bifoga kompletta tryckta handböcker. Online finns dock fullständiga bruksanvisningar och mycket annat:

<http://support.sony-europe.com/>

